

Subarchetipo I, K

Subarchetipo I, K	Edizione interpretativa di I
I	I
Puois de chantar m'es pres talenz farai un vers don sui dolenz; mas non serai obedienz en Pitau ni en Lemozi.	Puois de chantar m'es pres talenz farai un vers don sui dolenz; mas non serai obedienz en Pitau ni en Lemozi.
II	II
Qu'era m'en irai en eissil en gran paor et en peril, en guerra laisserai mon fill e faran mal siei vezi.	Qu'era m'en irai en eissil en gran paor et en peril, en guerra laisserai mon fill e faran mal siei vezi.
III	III
Lo departir m'es aitan grieus del seingnorage de Peitieus; en garda de Folcon d'Angieus lais la terra e son cosi.	Lo departir m'es aitan grieus del seingnorage de Peitieus; en garda de Folcon d'Angieus lais la terra e son cosi.
IV	IV
Si Fol[c]os d'Angieus no·l socor e·l reis de cui ieu tenc m'onor, faran li mal tut li plusor fellow Gascon et Angevi.	Si Foltos d'Angieus no·l socor e·l reis de cui ieu tenc m'onor, faran li mal tut li plusor fellow Gascon et Angevi.
V	V
Si ben non es savis ni pros quant eu serai partitz de vos, viatz l'auran tornat en ios car lo veiran iove mesqui.	Si ben non es savis ni pros quant eu serai partitz de vos, viatz l'auran tornat en ios car lo veiran iove mesqui.
VI	VI
Per merce prec mon compaingnon, s'anc li fi tort, qu'il mo perdo, et il prec en Iezu del tro en romans et en son lati.	Per merce prec mon compaingnon, s'anc li fi tort, qu'il mo perdo, et il prec en Iezu del tro en romans et en son lati.
VII	VII
De proessa e de ioi fui mas ara partem ambedui et ieu irai m'en a cellui on tut peccador troban fi.	De proessa e de ioi fui mas ara partem ambedui et ieu irai m'en a cellui on tut peccador troban fi.
VIII	VIII

Mout ai estat cuedes egais mas Nostre Seingner no·l vol mais; ar non posc plus soffrir lo fais tant sui aprochatz de la fi.	Mout ai estat cuedes egais mas Nostre Seingner no·l vol mais; ar non posc plus soffrir lo fais tant sui aprochatz de la fi.
IX	IX
Tot ai guerpit qant amar suoil: cavallaria et orgoill; e pois dieu platz tot o acuoill e prec lui que·m reteng ab si.	Tot ai guerpit qant amar suoil: cavallaria et orgoill; e pois dieu platz tot o acuoill e prec lui que·m reteng ab si.
X	X
Totz mos amics prec a la mort que il vengan tuit e m'onren fort, qu'eu ai avut ioi e deport loing e pres et a mon aizi.	Totz mos amics prec a la mort que il vengan tuit e m'onren fort, qu'eu ai avut ioi e deport loing e pres et a mon aizi.
XI	XI
Aissi guerpisc ioi e deport e vair e gris e senbeli.	Aissi guerpisc ioi e deport e vair e gris e senbeli.

- letto 1077 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/subarchetipo-i-k>